



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)	
Roma	Autoría: Carmen Alarcón Hernández
<p>Finales del siglo II - comienzos del III d.C.</p> <p>Ámbito: Evergetismo femenino, Religión</p> <p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>Vict(oriae) Aug(ustae). Vib(ia) Modesta C(aii) Vib(ii) Libonis fil(ia) ori[unda ex] / Mauretania, iterato honore bis flaminica sacerdo[s col(oniae) A(eliae) A(ugustae) I(talicae)] / statuam argenteam ex arg(enti) p(ondo) CXXXII (unciis duabus semuncia) cum inauribus tr[ibacis mar]/garitis n(umero) X et gemmis n(umero) XXXX et berull(is) n(umero) VIII et corona aur[ea] / cum gem(m)is n(umero) XXV et gem(m)areis (VII [¿?]), accept(o) loc(o) ab splendid[issim(o) or]/[d]ine in templ(o) suo corona(m) aurea(m) flaminial(em) capitul(um) aure[um do]/[mi]na(e) Isidis alter(um) Cerer(is) cum maani(li)b(us) arg(enteis) item lunoni R[egina(e) d(ono) d(edit)]</p> <p>(Alvar, 2012, nº 83; CILA 3, 358)</p>	<p>Traducción:</p> <p>A la Victoria Augusta, Vibia Modesta, hija de Caius Vibius Libo, oriunda de Mauretania, honrada dos veces con el sacerdocio flamínico de la Colonia Elia Augusta Itálica por segunda vez, ofreció una estatua de plata, con un peso de 132 libras y 2 onzas y media de plata, con pendientes dorados con tres filas de 10 perlas, 40 piedras preciosas y 8 aguamarinas, así como una corona de oro con 25 piedras preciosas y ¿? joyeros, en el lugar indicado por el distinguidísimo Senado, en su templo, la corona flaminial de oro, tres bustos de oro, uno de Isis, otro de Ceres con collares de plata, lo mismo de Juno Regina.</p> <p>Trad.: Alvar, 2012, nº 83, con ligeras modificaciones (Muñiz, 2022, p. 84)</p>
Actividad didáctica (si es el caso):	

Bibliografía:

CILA 3 = González Fernández, J. *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo II. La Vega (Italica)*, Sevilla, 1991.

Alvar Ezquerro, J. *Los cultos egipcios en Hispania*. Besançon: Presses Universitaires de Franche-Comté, 2012.

Muñiz Grijalvo, E. "Itálica 'egipcia': Cultos y motivos isíacos en el contexto de las ciudades adrianeas", J. M. Cortés, F. Lozano, C. Alarcón, eds., *Itálica adrianea. Nuevas perspectivas, nuevos resultados*, Roma: L'Erma di Bretschneider, 2022, pp. 79-88.